

Serie PS

| | |
|---|-----------|
| Serie PS / Series PS / Série PS | 78 |
| PS 32 | 79 |
| Staubschutzteile / Dust protection / Protecteurs | 80 |



Charakteristika · Characteristics · Caractéristiques PS



Die Schwerlastkupplungsserie PS reiht sich bei den Schraubkupplungen ein und ist speziell für den Hammerbetrieb entwickelt worden.

Die Schwerpunkte sind darauf gesetzt, hohe Volumenströme und ein geringes Delta p zu gewährleisten und dadurch für einen optimalen Durchfluss zu sorgen. Die Parameter gewährleisten uneingeschränkt Funktions- und Materialbeständigkeit bei höchster mechanischer Beanspruchung.

Vorteile:

- Betriebsdruck bis 400 bar
- hohe Durchflusswerte bis max. 600 l/min
- höchste Impulsfestigkeit
- Zink-Nickel-Oberfläche zum Korrosionsschutz
- Patentierte Ventiltechnik



The heavy duty coupling series PS belongs to the category of screw-on type couplings and has been developed especially for the hammer application at construction machines.

It is designed especially for working with high volume flow rates and ensures a low delta p by having an optimum flow. For this special application, it has to be ensured that the function and the material of the couplings must be absolutely resistant in case of highest mechanical load.

Advantages:

- working pressure up to 400 bar
- high flow rates until max. 600 l/min
- Maximum pulse strength
- Surface in zinc-nickel for best resistance against corrosion
- Patented valve unit



La série PS fait partie de coupleurs à visser et est conçue pour le fonctionnement de marteau en machine.

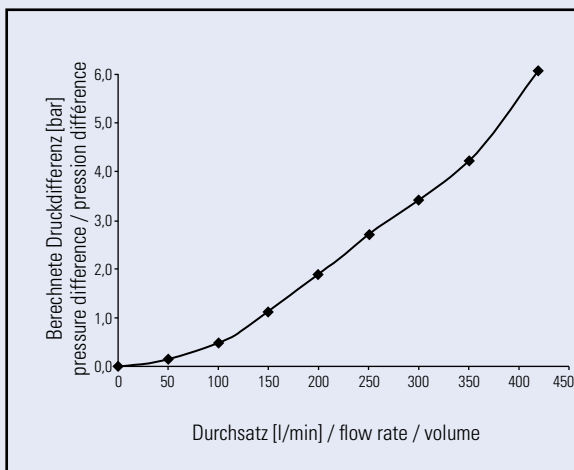
PS a été construit pour le matériel résistant à hautes impulsions et ainsi atteindre un écoulement idéal.

Avantages:

- Pression de service jusqu'à 400 bar
- Le débit à max. 600 l/min.
- Maximum stabilité d'impulsion
- Surface zinc-nickel (brevée) plus résistante
- Unité de la valve (brevée)



PS 32



Durchflusskennlinien:

Die Kennlinien gelten nur für Kupplungen mit nicht reduzierten Anschlüssen.

Medium: Hydrauliköl 36 mm²/s

Flow characteristics:

The curves are only valid for couplings without reducing fitting.

Medium: Hydraulic Oil 36 mm²/s

Courbes de débit:

Les courbes caractéristiques ne sont valables que pour des raccords non réduits.

Fluide: Huile hydraulique 36 mm²/s

Serie PS 32



Betriebsdruck P_{max} 38 MPa (380 bar)

Berstdruck
 $P_{gekuppelt}$ 1520 bar
 P_{Muffe} 1520 bar
 $P_{Stecker}$ 1520 bar

Oberfläche Zink-Nickel

Dichtungen HNBR, FKM, PTFE

Die Schraubkupplung zeichnet sich durch die patentierte Ventiltechnik aus, bei der es nicht möglich ist die Dichtung durch den Volumenstrom auszuspülen. Selbst bei hohen und starken Impulsen, wie sie beim Hammerbetrieb auftreten, hält diese Kupplung stand. NW 32.



Working Pressure P_{max} 38 MPa (380 bar)

Bursting pressure
 $P_{connected}$ 1520 bar
 $P_{Female\ body}$ 1520 bar
 $P_{Male\ tip}$ 1520 bar

Coating Zink-Nickel

Sealings HNBR, FKM, PTFE

The patented valve design of the screw-on type coupling ensures that the sealing can't be rinse out by the volume flow rate. It can handle and resist high and strong impulses, such which appear in the hammer application. Size 32.



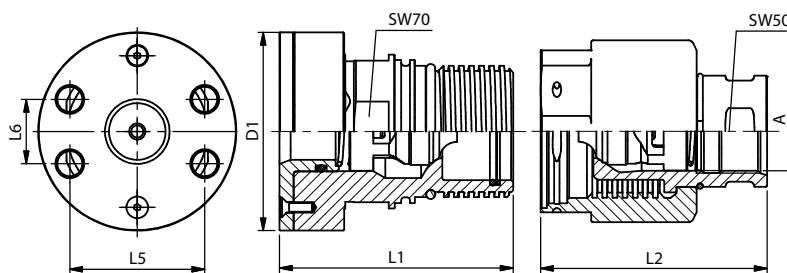
Pression de service P_{max} 38 MPa (380 bar)

Pression de déflagration
 $P_{couplé}$ 1520 bar
 $P_{Embout\ femelle}$ 1520 bar
 $P_{Embout\ mâle}$ 1520 bar

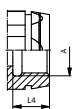
Revêtement Zink-Nickel

Joints HNBR, FKM, PTFEw

Le coupleur à visser se distingue par la construction de valve brevetée et ainsi le joint ne peut pas être enlevé par le débit volumétrique. Il résiste à coups de béliers (pour utilisation sévère). Taille 32.

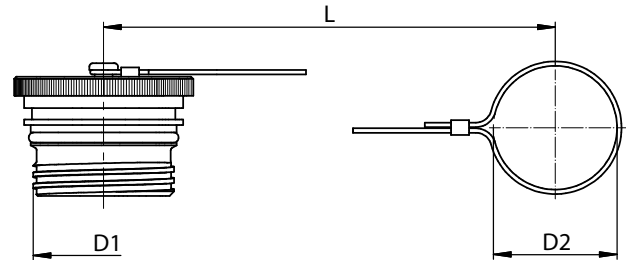
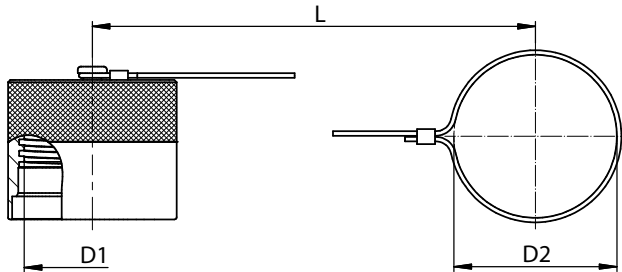


| | Rohr Tube | | | | | | | Kupplungs-Muffe Female body Embout femelle | | Kupplungs-Stecker Male tip Embout mâle | |
|---|--------------|-------|-----|----|----|------|------|--|-------------------------|--|-------------------------|
| Anschluss A Port A Raccord A | Ø D1 | L1 | L2 | L3 | L4 | L5 | L6 | Artikelnummer Part No. Désignation | Gew. Weight Poids | Artikelnummer Part No. Désignation | Gew. Weight Poids |
| SAE Flansch / Flange / Bridge, SAE 6000 psi | | | | | | | | | | | |
| 1 1/4" | 84,9 | 115,5 | | | | 66,7 | 31,8 | PS32-1-AFS32 | 3004 | | |
| Innengewinde SAE J475 ISO725 / Female thread SAE J475 ISO725 / Filetage femelle SAE J475 ISO725 | | | | | | | | | | | |
| 1 5/8 - 12UN2B | | | 112 | | 23 | | | | | PS32-2-IUF20 | 2626 |
| Innengewinde DIN 3852 / Female thread DIN 3852 / Filetage femelle DIN 3852 | | | | | | | | | | | |
| G 1 1/4" | 76 | 122 | 112 | | 23 | | | PS32-1-IGF20 | 2440 | PS32-2-IGF20 | 2559 |



Maße in mm / Gewicht in g · Änderungen vorbehalten · Dimensions in mm / Weight in g · Subject to change · Dimensions en mm / Poids en g · Sous réserves de modifications

Staubschutzteile · Dust protection · Protecteurs PS



| Artikelnummer Part No. Désignation | Material Material Matériau | D1 | D2 | L |
|--|----------------------------------|----------|----|-----|
| PS32-0-SI001 | Alu mit Seil* | So. 65x5 | 80 | 280 |

*aluminium with steel cable / aluminium avec câble d'acier

| Artikelnummer Part No. Désignation | Material Material Matériau | D1 | D2 | L |
|--|----------------------------------|----------|----|-----|
| PS32-9-SI001 | Alu mit Seil | So. 65x5 | 56 | 240 |